

Gouvernement du Québec

O.C. 240-96, 28 February 1996

An Act respecting the conditions of employment in the public sector and the municipal sector (1993, c. 37)

Unpaid leave and implementation of alternative measures in public bodies
— Amendment

Amendment to the Order in Council respecting the taking of unpaid leave and the implementation of alternative measures in public bodies

WHEREAS under sections 20, 22, 28, 34 and 35 of the Act respecting the conditions of employment in the public sector and the municipal sector (1993, c. 37), the Government may, in respect of any group of employees, establish the number of days of unpaid leave to be allotted by a public body to its employees, prescribe rules for the determination by public bodies of the dates and of the conditions applicable to the unpaid leave and prescribe the implementation of alternative measures;

WHEREAS the Bill of the Act to amend the Act respecting the conditions of employment in the public sector and the municipal sector (Bill 128, 1995) will, if it is passed, provide for the elimination of those days of leave and measures from 1 April 1996 in respect of public bodies;

WHEREAS by Order in Council 1369-93 dated 29 September 1993, amended by Orders in Council 1616-93 dated 24 November 1993, 1803-93 dated 15 December 1993 and 1607-95 dated 13 December 1995, the Government adopted provisions respecting the taking of unpaid leave and the implementation of alternative measures in public bodies;

WHEREAS it is expedient to further amend the Order in Council to suspend the application thereof from 1 April 1996;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service and Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Amendment to Order in Council 1369-93 dated 29 September 1993, attached to this Order in Council, be made;

THAT the Amendment take effect on 1 April 1996.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

SCHEDULE

The Schedule to the Order in Council respecting the taking of unpaid leave and the implementation of alternative measures in public bodies (O.C. 1369-93 dated 29 September 1993, amended by Orders in Council 1616-93 dated 24 November 1993, 1803-93 dated 15 December 1993 and 1607-95 dated 13 December 1995) is amended by adding the following after section 20:

“21. No unpaid leave nor any alternative measure referred to in sections 2 to 13.1 and relating to the reference year beginning on 1 April 1996 may be applied between 1 April 1996 and 30 June 1996.”

9640

Gouvernement du Québec

O.C. 248-96, 28 February 1996

Animal Health Protection Act
(R.S.Q., c. P-42)

Medicinal premixes and medicinal foods for animals
— Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting medicinal premixes and medicinal foods for animals

WHEREAS under subparagraphs 1 and 4.1 of the first paragraph of section 55.9 of the Animal Health Protection Act (R.S.Q., c. P-42), the Government may make regulations to:

(1) prescribe conditions for the issue and renewal of permits, the form of permits and the fees therefor; and

(4.1) prescribe standards respecting the composition, quality and medication or substance content of medicinal premixes or medicinal food. With regard to medication content, the standards may vary according to the type of medication used and the medication content prescribed in the veterinary prescription or, in the absence of a prescription, in another document designated in the regulation; with regard to substance content, the standards may vary according to the weight of the medicinal premix or medicinal food;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting medicinal premixes and medicinal foods for animals, attached to this Order in Council, was published in Part 2 of the

Gazette officielle du Québec of 8 November 1995 with a notice that upon the expiry of 45 days following that publication, it could be made by the Government;

WHEREAS the 45-day period provided for by the Act has expired;

WHEREAS no comments were forwarded following that publication in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting medicinal premixes and medicinal foods for animals, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting medicinal premixes and medicinal foods for animals

Animal Health Protection Act
(R.S.Q., c. P-42, s. 55.9, 1st par., subpars. 1 and 4.1)

1. The Regulation respecting medicinal premixes and medicinal foods for animals, made by Order in Council 728-87 dated 13 May 1987 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1633-92 dated 11 November 1992, 1829-93 dated 15 December 1993 and 728-94 dated 18 May 1994, is further amended by striking out the words “in the form in Schedule I” at the end of the first paragraph of section 1.

2. Section 2 is amended by substituting the following for paragraphs 1 to 4:

“(1) \$53 for a permit to sell or supply a medicinal premix or a medicinal food;

(2) \$21 for a permit to prepare a medicinal food;

(3) \$26 for a permit to prepare a medicinal food or a medicinal premix;

(4) \$78 for a permit to sell, supply or prepare a medicinal premix or a medicinal food.”.

3. Section 3 is amended by substituting the words “on 1 April of each year, from 1 April 1997” for the words “on 1 January of each year, from 1 April 1993” in the first paragraph.

4. Section 4.2 is amended by striking out the words “in the form in Schedule I” at the end.

5. Section 4.3 is amended by substituting the words “on his application” for the words “on the application form in Schedule I”.

6. The Regulation is amended by inserting the following after section 4.4:

“**4.5** An application for a permit and an application for permit renewal shall be made in writing and shall contain the following information:

(1) the applicant’s name, address, telephone number and, where applicable, fax number; that information is also required from the applicant’s representative, if any;

(2) where applicable, the applicant’s registration number in the register of sole proprietorships, partnerships and legal persons, instituted pursuant to section 58 of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (1993, c. 48);

(3) the name under which the establishment is operated;

(4) the address of the place of operation;

(5) the nature and class of the permit applied for;

(6) the applicant’s signature or the signature of his duly authorized representative.”.

7. Section 10 is amended by substituting “7th edition” for “6th edition”.

8. Section 11 is amended by substituting “7th edition” for “6th edition” in the first and second paragraphs.

9. Section 22 is amended by substituting “7th edition” for “6th edition” in the first and second paragraphs.

10. Schedule I is revoked.

11. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.